

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

CONVENTION RELATIVE À LA SIGNIFICATION ET LA NOTIFICATION À L'ÉTRANGER DES
ACTES JUDICIAIRES ET EXTRAJUDICIAIRES EN MATIÈRE CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 15 novembre 1965)

Notification conformément à l'article 31 de la Convention

ADHÉSION

Malte, 24-02-2011

En conformité de l'article 28, deuxième paragraphe, la Convention n'entrera en vigueur pour Malte, qu'à défaut d'opposition de la part d'un État ayant ratifié la Convention avant ce dépôt de l'instrument d'adhésion, notifiée au Ministère des Affaires Étrangères du Royaume des Pays-Bas dans un délai de six mois à partir de la date à laquelle ce Ministère lui aura notifié cette adhésion.

Pour des raisons pratiques, la période de six mois susvisée va en l'occurrence du 15 mars 2011 au 15 septembre 2011.

À défaut d'opposition, la Convention entrera en vigueur pour Malte le 1^{er} octobre 2011, conformément à son article 28, troisième paragraphe.

DÉCLARATIONS

Malte, 24-02-2011

(Traduction)

Conformément à l'article 8 de la Convention, le gouvernement de Malte déclare s'opposer à la signification ou à la notification d'actes sur son territoire directement par les agents diplomatiques ou consulaires d'un autre État contractant, comme prévu au premier paragraphe dudit article, sauf si l'acte doit être signifié ou notifié à un ressortissant de cet État contractant.

Conformément à l'article 10 de la Convention, le gouvernement de Malte déclare s'opposer à l'usage sur son territoire par les autres États contractants de toutes les méthodes de transmission, de signification et de notification d'actes mentionnées audit article 10.

AUTORITÉ CENTRALE

Malte, 24-02-2011

(Traduction)

Conformément à l'exigence de l'article 2 de la dite Convention et aux fins de cette Convention, l'Autorité centrale pour Malte est le procureur général, The Palace Valletta.

La Haye, le 11 mars 2011

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE SERVICE ABROAD OF JUDICIAL AND EXTRAJUDICIAL DOCUMENTS
IN CIVIL OR COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 15 November 1965)

Notification pursuant to Article 31 of the Convention

ACCESSION

Malta, 24-02-2011

According to Article 28, second paragraph, the Convention will only enter into force for Malta in the absence of any objection from a State, which has ratified the Convention before the deposit of the instrument of accession, notified to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands within a period of six months after the date on which the said Ministry had notified it of such accession.

For practical reasons, this six months' period will in this case run from 15 March 2011 to 15 September 2011.

In the absence of any objection, the Convention will, in accordance with its Article 28, third paragraph, enter into force for Malta on 1 October 2011.

DECLARATIONS

Malta, 24-02-2011

Pursuant to Article 8 of the Convention, the Government of Malta declares, that it is opposed to service of documents within the territory of Malta effected directly through the diplomatic or consular agents of other Contracting States, in accordance with the first paragraph of the said Article 8, other than upon the national of the Contracting State effecting such service.

Pursuant to Article 10 of the Convention, the Government of Malta declares, that it is opposed to the use by other Contracting States of any of the methods of transmission and service of documents mentioned in the said Article 10 within its territory.

CENTRAL AUTHORITY

Malta, 24-02-2011

In accordance with the requirement of Article 2 of the said Convention and for the purposes of this Convention, the designated Central Authority for Malta is the Attorney General, The Palace, Valletta.

The Hague, 11 March 2011